

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ROSSO VETRI E SPOLVERO/ BIANCO VETRI E SPOLVERO

Datum vytvoření

16. leden 2009

1. Identifikace látky/přípravku a společnosti/podniku
- 1.1. Identifikace látky nebo přípravku ROSSO VETRI E SPOLVERO/ BIANCO VETRI E SPOLVERO  
Číslo 338/341  
Další názvy látky/přípravku
- 1.2. Použití látky/přípravku Čisticí přípravek na tvrdé povrchy.
- 1.3. Identifikace společnosti/podniku  
Výrobce  
Jméno nebo obchodní jméno Interchem Italia srl  
Adresa Via Spagna, 8 - 35010 Peraga di Vigonza (PD)  
Italy (Itálie)  
Telefon +390498932391  
Fax +390498932300  
Adresa elektronické pošty info@interchemitalia.it  
Adresa www stránek www.interchemitalia.it  
Distributor  
Jméno nebo obchodní jméno KALVEI, s.r.o.  
Adresa Americká 22, 120 00 Praha 2  
Czech Republic (Česká republika)  
Telefon +420222515930  
Fax +420222513735  
Adresa elektronické pošty info@kalvei.cz  
Adresa www stránek www.kalvei.cz  
Odborně způsobilá osoba odpovědná za bezpečnostní list  
Jméno nebo obchodní jméno ROK servis s.r.o.  
Adresa elektronické pošty info@rokservis.cz
- 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace  
Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402 nebo 224 914 575

2. Identifikace nebezpečí
- 2.1. Klasifikace látky nebo přípravku  
Výstražný symbol  
žádné  
R-věty  
žádné
- 2.2. Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na zdraví a životní prostředí, symptomy související s použitím a možným nevhodným použitím  
Přípravek nepředstavuje žádné riziko pro člověka. Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.
- 2.3. Jiná rizika nebo účinky na životní prostředí  
neuveдено

3. Složení/informace o složkách
- 3.1. Chemická charakteristika přípravku  
Směs níže uvedených látek.
- 3.2. Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

| Identifikační čísla  | Chemický název látky | Koncentrace [%] | Výstražný symbol a R věty |
|--|----------------------|-----------------|---------------------------|
| * CAS: 67-63-0<br>ES(Einecs): 200-661-7<br>Index.čís: 603-117-00-0 | Propan-2-ol          | 1 - 2           | F, Xi<br>R-11, 36, 67     |

\* Látky, pro něž existují expoziční limity Společenství pro pracovní prostředí.

Plné znění R vět je uvedeno v bodě 16. bezpečnostního listu.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ROSSO VETRI E SPOLVERO/ BIANCO VETRI E SPOLVERO

4. Pokyny pro první pomoc
- 4.1. Všeobecné pokyny  
Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvrací-li postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků.
- 4.2. Při nadýchání  
Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.3. Při styku s kůží  
Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.4. Při zasažení očí  
Vyjměte kontaktní čočky. Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.5. Při požití  
Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu.
- 
5. Opatření pro hašení požáru
- 5.1. Vhodná hasiva  
pěna - odolná alkoholu, plyn - oxid uhličitý, prášek, voda
- 5.2. Hasiva, která z bezpečnostních důvodů nelze použít  
neuvezeno
- 5.3. Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí látky nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům  
Nevdechujte výpary.
- 5.4. Speciální ochranné prostředky pro hasiče  
Izolační dýchací přístroj.
- 5.5. Další údaje  
Uzavřené nádoby s přípravkem v blízkosti požáru chlaďte vodou.
- 
6. Opatření v případě náhodného úniku
- 6.1. Preventivní opatření pro ochranu osob  
Zajistěte dostatečné větrání. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7 a 8.
- 6.2. Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí  
Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipustte vniknutí do kanalizace.
- 6.3. Metody čištění  
Přípravek pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály, apod.), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle bodu 13. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností.
- 6.4. Další údaje  
Po odstranění přípravku umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody nebo jiného vhodného čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel.
- 
7. Zacházení a skladování
- 7.1. Zacházení  
Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou nebo přípravkem  
Nevdechujte plyny a páry. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranně zdraví.  
Preventivní opatření na ochranu životního prostředí  
Zabraňte úniku přípravku do životního prostředí. Přechovávejte pouze v nádobách, které odpovídají originálnímu balení. Dbejte pokynů uvedených na etiketě přípravku.  
Specifické požadavky nebo pravidla vztahující se k látce nebo přípravku  
neuvezeno
- 7.2. Skladování  
Podmínky pro bezpečné skladování  
Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ROSSO VETRI E SPOLVERO/ BIANCO VETRI E SPOLVERO

Množstevní limit při daných skladovacích podmínkách  
neuveďeno

7.3. Specifické/specifická použití  
neuveďeno

8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1. Limitní hodnoty expozice

| Chemický název látky | Číslo CAS | Nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší [mg/m <sup>3</sup> ] |       |
|----------------------|-----------|---|-------|
|                      |           | PEL   | NPK-P |
| Propan-2-ol          | 67-63-0   | 500   | 1000  |

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Omezování expozice pracovníků

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí.

Ochrana dýchacích cest

Zajistěte adekvátní větrání prostor.

Ochrana rukou

Dbejte doporučení výrobce.

Ochrana očí

neuveďeno

Ochrana kůže

Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.

8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.

9. Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Obecné informace

Skupenství

kapalné při 20°C

Barva

červená/perletově bílá

Zápach nebo vůně

ovocná/květinová

9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH

7,5 - 8,5 neřaděno

Teplota varu

>80 °C

Relativní hustota

0,97 - 1,01 g/cm<sup>3</sup> při °C

Rozpustnost ve vodě

rozpustný

9.3. Další informace

Rozpustnost v tucích

nerozpustný

Nehořlavý.

10. Stálost a reaktivita

10.1. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní, k rozkladu nedochází.

10.2. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat

neuveďeno

10.3. Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálního způsobu použití nevznikají.

11. Toxikologické informace

Akutní toxicita přípravku

Pro přípravek nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici. Vzhledem k vlastnostem jednotlivých komponent jde o přípravek akutně prakticky nejedovatý.

neuveďeno

Akutní toxicita komponent přípravku

Propan-2-ol (CAS: 67-63-0, ES: 200-661-7)

LD50, orálně, potkan nebo králík

4570

mg.kg<sup>-1</sup>

LD50, dermálně, potkan nebo králík

13400

mg.kg<sup>-1</sup>

LC50, inhalačně, potkan, pro plyny a páry

30

mg.l<sup>-1</sup>/4 hod

11.1. Nepříznivé účinky na zdraví způsobené expozicí látky nebo přípravku

Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## ROSSO VETRI E SPOLVERO/ BIANCO VETRI E SPOLVERO

11.2. Znamé dlouhodobé i okamžité účinky a rovněž chronické účinky plynoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice  
Chronická toxicita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu. Senzibilizace: Pro přípravek nestanovena, není pravděpodobná. Karcinogenita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nemají karcinogenní účinek. Mutagenita: Pro přípravek nestanovena. Toxicita pro reprodukci: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nejsou toxické pro reprodukci.

### 12. Ekologické informace

#### 12.1. Ekotoxicita

Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy  
neuveďeno

Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy

Propan-2-ol (CAS: 67-63-0, ES: 200-661-7)

|                       |       |                    |
|-----------------------|-------|--------------------|
| LC50, 96 hod., ryby   | >1000 | mg.l <sup>-1</sup> |
| EC50, 48 hod., dafnie | >1000 | mg.l <sup>-1</sup> |
| IC50, 72 hod., řasy   | >1000 | mg.l <sup>-1</sup> |

#### 12.2. Mobilita

neuveďeno

#### 12.3. Persistence a rozložitelnost

neuveďeno

#### 12.4. Bioakumulační potenciál

neuveďeno

#### 12.5. Výsledky posouzení PBT

neuveďeno

#### 12.6. Jiné nepříznivé účinky

neuveďeno

### 13. Pokyny pro odstraňování

Nebezpečí při zacházení s přebytky nebo odpady (vznikajících při předpokládaném použití)

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech, v platném znění, a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.

#### 13.1. Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a všech znečištěných obalů

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech, v platném znění, Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), v platném znění, vyhláška 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů, v platném znění, vyhláška 381/2001 Sb., (katalog odpadů) v platném znění, 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění.

#### 13.2. Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a zákon č. 188/2004 Sb., kterým se doplňuje zákon č. 185/2001 Sb.

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Kód druhu odpadu          | 200130   |
| Název druhu odpadu        | Detergenty neuvedené pod číslem 20 01 29   |
| Kategorie                 | 0  |
| Podskupina odpadu         | Složky z odděleného sběru (kromě odpadů uvedených v podskupině 15 01)  |
| Skupina odpadu            | Komunální odpady (odpady z domácností a podobné živnostenské, průmyslové odpady a odpady z úřadů) včetně složek z odděleného sběru |
| Kód druhu odpadu pro obal | 150102   |
| Název druhu odpadu (obal) | Plastové obaly   |
| Kategorie                 | 0  |
| Podskupina odpadu         | Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)   |
| Skupina odpadu            | Odpadní obaly, absorpční činnidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené                            |

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ROSSO VETRI E SPOLVERO/ BIANCO VETRI E SPOLVERO

14. Informace pro přepravu
- 14.1. Speciální preventivní opatření  
neuveďeno
- 14.2. Silniční přeprava ADR  
Nepodléhá předpisům podle ADR  
Železniční přeprava RID  
Nepodléhá předpisům podle RID  
Letecká přeprava ICAO/IATA  
Nepodléhá předpisům podle ICAO/IATA  
Námořní přeprava IMDG  
Nepodléhá předpisům podle IMDG
- 
15. Informace o předpisech
- 15.1. Informace, které musí být podle zákona uvedeny na obalu  
Přípravek nemusí být označen ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění (č. 434/2005 Sb.), o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, a předpisů jej provádějících.  
Výstražný symbol  
žádné  
Nebezpečné látky  
R-věty (úplné znění)  
žádné  
S-věty (úplné znění)  
žádné  
Označení specifického nebezpečí (podle vyhlášky č. 232/2004 v platném znění)  
neuveďeno  
Označení pro aerosolová balení  
žádné
- 15.2. Specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí na úrovni Evropských společenství  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH) ve znění pozdějších předpisů, směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES ve znění pozdějších předpisů.
- 15.3. Právní předpisy obsahující specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí  
Zdravotnické předpisy  
Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č.258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění.  
Předpisy na ochranu ovzduší  
Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění (č. 509/2005 Sb.), o emisních limitech.  
Požární předpisy  
Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, provozy a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.
- 
16. Další informace
- Seznam všech R vět použitých v bodu 2 a 3
- |      |   |
|------|---|
| R 11 | Vysoce hořlavý                                  |
| R 36 | Dráždí oči                                      |
| R 67 | Vdechování par může způsobit ospalost a závratě |
- Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka  
Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.  
Pokyny pro školení  
Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s přípravkem.  
Doporučená omezení použití  
neuveďeno  
Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznam závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění, údaje od společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

ROSSO VETRI E SPOLVERO/ BIANCO VETRI E SPOLVERO

### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.